

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > O gran viç' e o gran sabor > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

---

## CANZONIERE B

- letto 232 volte

## Riproduzione fotografica

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B\\_532\\_1.jpg&itok=7WakdzXh](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_532_1.jpg&itok=7WakdzXh)



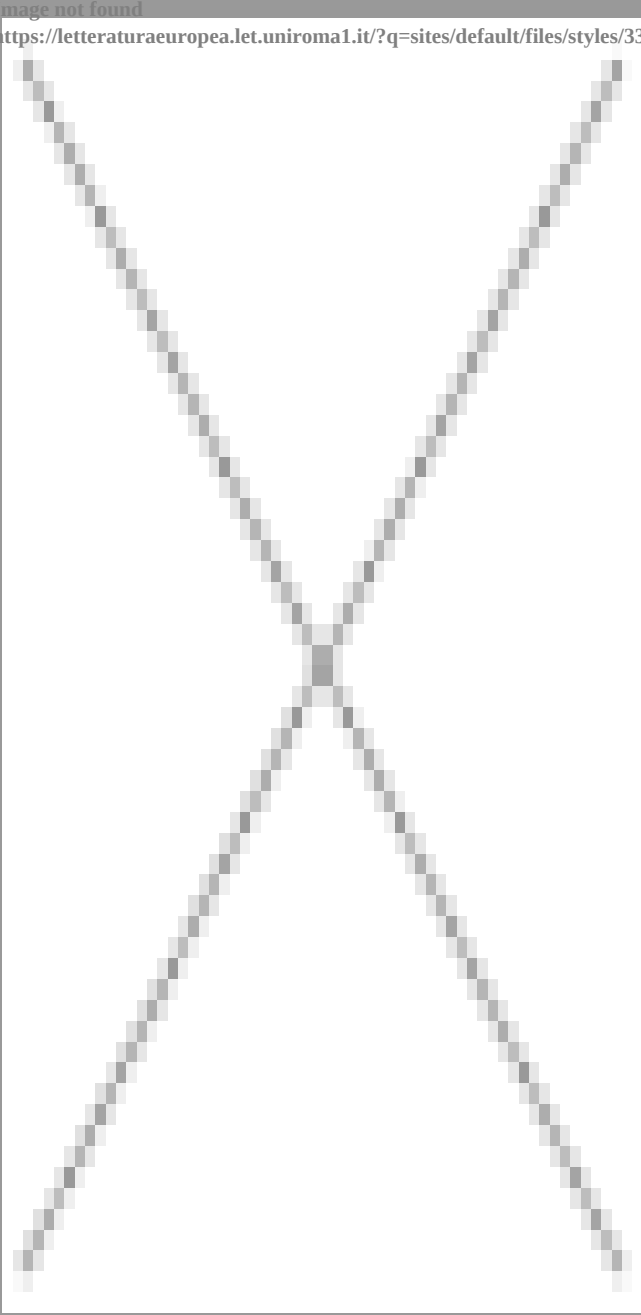
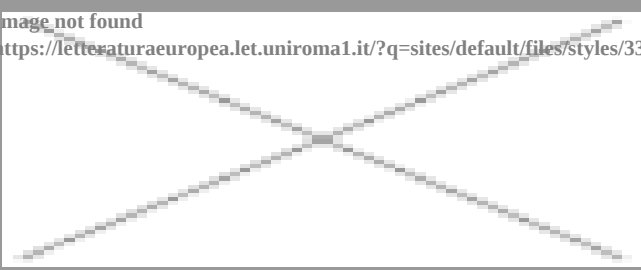
Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B\\_532\\_2.jpg&itok=Yjcohh3y](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_532_2.jpg&itok=Yjcohh3y)



- letto 193 volte

# Edizione diplomatica

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>image not found<br/><a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_54.jpg&amp;itok=xBAkBl_7">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr1_54.jpg&amp;itok=xBAkBl_7</a></p>  | <p>O gra(n) uice o gra(n) sabor<br/>E o gra(n) conforto q(ue) ey<br/>E porq(ue) be(n) entender sey<br/>Que o gram be(n) da mha senhor<br/>Non queira de(us) q(ue) errenmi<br/>Quea sempramei e serui<br/>E lhi quero cami melhor</p>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  <p>image not found<br/><a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_55.jpg&amp;itok=o_sx3bGy">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/lmr2_55.jpg&amp;itok=o_sx3bGy</a></p> | <p>Estome faz alegrandar<br/>E mi da couforte prax<br/>Cuydandeu como possauer<br/>Be(n) da q(ue)la. q(ue) no(n) a par<br/>E d(eu)s q(ue)lhi fez Tanto be(n)<br/>Non q(ue)ira q(ue)o seu bo(n) se(n)<br/>Eire(n)mi(n) quante meu cuydar</p> <p>E por endey no coraço(n)<br/>Muy gra(n) praz ca tal a fez<br/>D(eu)s q(ue)lhi deu se(n) eo* bo(n) prez<br/>Sobre quantas no mu(n)do son.<br/>Que non q(ue)ira. q(ue)o bo(n) sen.</p> <p>Eire(n)mi(n) mays darmha cuydeu.<br/>Dela be(n) e bon galardon</p> |

- letto 198 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    | I                                                                                                                                                                                                                             |
| O gra(n) uice o gra(n) sabor<br>E o gra(n) conforto q(ue) ey<br>E porq(ue) be(n) entender sey<br>Que o gram be(n) da mha senhor<br>Non queira de(us) q(ue) errenmi<br>Quea sempramei e serui<br>E lhi quero cami melhor                            | O gran vic?e o gran sabor<br>e o gran conforto que ey<br>é porque ben entender sey<br>que o gram ben da mha senhor<br>non queira Deus que err?en mí<br>que a sempr?amei e servi<br>e lhi quero ca mí melhor.                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | II                                                                                                                                                                                                                            |
| Estome faz alegrandar<br>E mi da couforte prax<br>Cuydandeu como possauer<br>Be(n) da q(ue)la. q(ue) no(n) a par<br>E d(eu)s q(ue)lhi fez Tanto be(n)<br>Non q(ue)ira q(ue)o seu bo(n) se(n)<br>Eire(n)mi(n) quante meu cuydar                     | Esto me faz alegr?andar<br>e mi dá coufort e prax<br>cuydand?eu como poss?aver<br>ben daquela que non á par,<br>e Deus, que lhi fez tanto ben,<br>non queira que o seu bon sén<br>eir?en min, quant?é meu cuydar.             |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | III                                                                                                                                                                                                                           |
| E por endey no coração(n)<br>Muy gra(n) praz ca tal a fez<br>D(eu)s q(ue)lhi deu se(n) eo* bo(n) prez<br>Sobre quantas no mu(n)do son.<br>Que non q(ue)ira. q(ue)o bo(n) sen.<br><br>Eire(n)mi(n) mays darmha cuydeu.<br>Dela be(n) e bon galardon | E por end?ey no coração<br>muy gran praz ca tal a fez<br>Deus, que lhi deu sén e o bon prez<br>sobre quantas no mundo son,<br>que non queira que o bon sén<br>eir?en min, mays dar-mh-á, cuyd?eu,<br>dela ben e bon galardon. |

- letto 187 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-210>